

# OTRDIENA, 2009. GADA 14. JŪLIJS

SĒDI VADA: H.-G. PÖTTERING

*Priekšsēdētājs*

*(Sēdi atklāja plkst. 10.05)*

## 1. Sēdes atklāšana (jaunieievēlētā Parlamenta pirmā sēde)

**Priekšsēdētājs.** – Dāmas un kungi! Saskaņā ar Aktu par Eiropas Parlamenta pārstāvju ievēlšanu tiešās vispārējās vēlēšanās es paziņoju Eiropas Parlamenta pirmo sēdi pēc vēlēšanām par atklātu.

*(Aplausi)*

Lūdzu, piecelieties par godu Eiropas Savienības himnai.

\*\*\*

Dāmas un kungi! Es sirsnīgi apsveicu visus Eiropas Parlamenta pirmajā sēdē pēc vēlēšanām — atkārtoti ievēlētos deputātus un jaunieievēlētos deputātus. Eiropas Parlamentā pirmo reizi ir ievēlēti nedaudz mazāk par pusi no 736 deputātiem. Īpaši iepriecinoši ir tas, ka 35 % deputātu ir sievietes — Eiropas Parlamentā nekad iepriekš nav bijis procentuāli tik liels sieviešu skaits.

*(Aplausi)*

Vēlēšanās bija ieradušies 170 miljoni pilsoņu, kas nozīmē, ka mūsu darbs veltīts liels mērķim, proti, mūsu kontinenta apvienošanai! Mēs šajā darbā nekad nedrīkstam aizmirst, ka Eiropas Savienības pamats ir vērtības. Mūsu darbība ir pamatota uz cieņu pret cilvēku, cilvēktiesībām, brīvību, demokrātiju, tiesiskumu un mieru. Mūs visus kopā saista solidaritāte. Es vēlos lūgt jūs nodrošināt, lai mūsu vadošais princips vienmēr būtu savstarpēja cieņa. Ja tas tā būs, mums vienmēr veiksies Tagad ķersimies pie darba!

## 2. Parlamenta sastāvs (sk. protokolu)

## 3. Politisko grupu sastāvs (sk. protokolu)

## 4. Darba kārtība (sk. protokolu)

## 5. Politisko grupu izveidošana (sk. protokolu)

## 6. Pilnvaru pārbaude (sk. protokolu)

## 7. Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja ievēlšana

**Priekšsēdētājs.** – Saskaņā ar Reglamentu mums šorīt jāievēl priekšsēdētājs. Saskaņā ar Reglamenta 13. pantu Parlamenta priekšsēdētāja amata kandidātus izvirza ar kandidātu piekrišanu politiskā grupa vai vismaz četrdesmit deputāti.

Atbilstoši Reglamentā paredzētajiem nosacījumiem es esmu saņēmis šādas Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja amata kandidatūras:

*Jerzy Buzek kungs,*

*Eva-Britt Svensson kundze.*

Kandidāti ir informējuši mani, ka viņi piekrīt savai izvirzīšanai par kandidātiem. Tagad abi kandidāti īsumā pastāstīs par sevi. Sāksim ar *Svensson kundzi.*

**Eva-Britt Svensson (GUE/NGL).** – *(SV)* Priekšsēdētāja kungs, dāmas un kungi! Es gribētu apsveikt visus savus kolēģus deputātus par viņu dalībvalsts pilsoņu parādīto uzticēšanos viņiem. Tā ir milzīga uzticēšanās,

no kā izriet mūsu milzīgā atbildība attaisnot mūsu pilsoņu cerības un prasības, veicot nepieciešamās pārmaiņas un izveidojot pilsonisku Eiropu. Mūsu pilsoņu svarīgākais instruments ir demokrātija — tiesības izvēlēties savus vēlētos pārstāvjus. Patiesa demokrātija ir kas vairāk nekā vienīgi vēlēšanu tiesības. Patiesai demokrātijai vajadzīga atklātība, pārrēķināšana un atklātas debates.

Tādēļ es gribētu teikt, ka patlaban ir ārkārtīgi svarīgi reformēt pirmā lasījuma procedūru. Mums nopietni jāizturas pret Parlamentam parādīto uzticību un jānodrošina atklātība pirmā lasījuma procedūrā.

Dāmas un kungi! Mums būs jārisina smagi uzdevumi — ekonomiskā krīze un augsts bezdarba līmenis, aizvien lielāka atstumtība un sociālā nedrošība. Klimata pārmaiņas jau tagad ir radījušas bēgļus. Pirmie un smagākie cietēji kā vienmēr ir nabadzīgākie cilvēki. Mēs redzam ES un pasauli, kurā ir daudz netaisnības un nabadzības. Tomēr šajos krīzes apstākļos var atrast politiskus risinājumus, tikai tam vajadzīgas pārmaiņas politikā. Līdz šim pieņemtā politika nav atrisinājusi tās problēmas, par kuru risināšanu mēs esam bijuši atbildīgi. Tieši pretēji, daudzās jomās mūsu pieņemtā politika radījusi krīzes situācijas.

Mums jāmaina politika. Mums vajadzīga politika sociālajai Eiropai, politika, kas palielina strādājošo tiesības uz aizsardzību pret sociālo dempingu. Mums vajadzīga politika, kas pasargā no sociālās atstumtības un nabadzības. Mums vajadzīga politika, kas aizsargā visu pilsoņu līdzdalību. Mums vajadzīga politika, kas *nediskriminē nevienu* pilsoni etniskās piederības, invaliditātes, dzimuma, vecuma vai seksuālās orientācijas dēļ. Es vēlos redzēt tādu ES, kas aizsargā visu savu pilsoņu intereses.

Es vēlos redzēt tādu politiku, kas rada jaunas darbavietas — jaunas videi draudzīgas darbavietas. Mums jāveic ieguldījumi videi draudzīgās tehnoloģijās, kuras ne tikai radīs jaunas un nepieciešamas darbavietas, bet arī palīdzēs radīt izaugsmi un apturēt klimata pārmaiņas, kas ir vissvarīgākais uzdevums, ar ko sastopas Eiropas cilvēce.

Es vēlos redzēt tādu ES, kas uzņemas atbildību nodrošināt godīgu un atbildīgu starptautisko tirdzniecību. Es vēlos redzēt tādu ES, kas dod cilvēkiem patvērumu, un tādu imigrācijas politiku, kas aizsargā imigrantus un viņu tiesības. Es vēlos redzēt daudzveidīgu Eiropu. Tādā veidā mēs rosinām attīstību. Es vēlos redzēt daudzveidīgu Eiropu, kurā ikviens pilsonis tiek aizsargāts. Es vēlos redzēt tādu Eiropu, tādu ES, kas uzņemas atbildību par cilvēktiesību nodrošināšanu. Ja kaut kur pasaulē tiek apspiestas cilvēktiesības, mēs nekad nedrīkstam ielaisties pat kompromisā. Šīs tiesības ir neaizskaramas attiecībā uz ikvienu cilvēku. Neskatoties uz to, vai jautājums ir par vārda brīvību, publisku piekļuvi, privāto dzīvi vai kaut ko citu, cilvēktiesības vienmēr ir neaizskaramas. Dāmas un kungi! Mēs esam atbildīgi par cilvēktiesību aizstāvēšanu, ja tās kaut kur pasaulē tiek apdraudētas.

Es priecājos, dzirdot priekšsēdētāju sakām, ka Parlamenta vēlēšanās jūnija mēnesī sieviešu līdzdalība palielinājās. Tas kļuva iespējams ar vīriešu un sieviešu kopīgiem pūliņiem. Mēs strādājam kopā, lai palielinātu sieviešu līdzdalību. Tagad mēs turpināsim strādāt pie tā, lai nodrošinātu sieviešu ietekmes palielināšanos, tai skaitā arī attiecībā uz atbildīgām amata vietām Parlamentā un citās ES iestādēs. Šī ir mūsu iespēja. Kopā, dāmas un kungi, mēs varam parādīt Eiropas pilsoņiem, ka mēs uzņemamies atbildību un demonstrējam modernas un daudzveidīgas sabiedrības rašanos.

Šodien jums visiem ir tiesības balsot. Jums ir tiesības sūtīt iespaidīgu vēsti mūsu pilsoņiem, ka mēs veidojam pilsonisku Eiropu, sociālu Eiropu, uzskatāmi parādīt gan mūsu pilsoņiem, gan visai apkārtējai pasaulei, ka ES ir gatava uzņemties atbildību par tiesiskumu pasaulē, par cilvēktiesību ievērošanu un par globālās vides aizsardzību, demonstrēt spēku, kāds ir mūsu balsīm, sūtot vēsti par to, ko Eiropas pilsoņi cer sagaidīt no šī Parlamenta.

(Aplausi)

**Jerzy Buzek (PPE).** – (PL) Priekšsēdētāja kungs, Padomes un Komisijas pārstāvji, dāmas un kungi! Vispirms apsveiksim sevi, ka esam sanākuši šajā telpā. Mēs pārstāvam pusmiljardu šī kontinenta iedzīvotāju — mums ir ļoti liela atbildība.

Es gribētu teikt dažus vārdus par sevi. Esmu zinātnieks. Mana politiskā aktivitāte sākās 1980. gadā *Solidarność* arodbiedrībā, kas cīnījās par brīvību, kā arī par cilvēku un pilsoņu tiesībām. Cīņa par cilvēku un pilsoņu tiesībām vienmēr ir bijusi manas darbības pamatā. Es biju Polijas premjerministrs no 1997. līdz 2001. gadam. Sarunas par Polijas pievienošanos Eiropas Savienībai risinājās četrus gadus. Esmu Eiropas Parlamenta deputāts kopš 2004. gada. Sākumā es biju iesaistīts darbā pie pētniecības, inovācijām un jaunajām tehnoloģijām, pēc tam — pie nodrošinājuma ar elektroenerģiju, klimata pārmaiņām, bet tagad — pie klimata pārmaiņu problēmas risinājumiem, kā arī pie Austrumu partnerības jautājumiem. Tā ir iznācis, ka visi šie jautājumi ir pašreizējā sasaukuma Parlamenta prioritārie jautājumi.

Mums būtu jāatceras, ka patlaban mēs pārdzīvojam krīzi un ka mūsu pilsoņi gaida, lai pirmām kārtām mēs to atrisinātu. Mums būtu jāatceras, ka ir jāpilnveido Parlamenta darbība, kas pēdējos gados jau ir sākusies. Mēs to varam panākt, ja visas dalībvalstis pieņems Lisabonas līgumu. Tas mums palīdzēs strādāt efektīvāk un produktīvāk, kā arī ļaus mums darboties starptautiskā līmenī. Mums jau ir daži panākumi. Vidusjūras reģiona un Austrumu partnerība, Latīņamerika, stratēģiskā alianse ar Amerikas Savienotajām Valstīm un pasaulē ienākošās jaunattīstības valstis. Tie ir mūsu lielākie pārbaudes uzdevumi, un Lisabonas līgums būs īpašs instruments to risināšanai.

Visbeidzot es gribētu jums teikt, ka vissvarīgākā krīze, ar ko mums jātiek galā, ir mūsu pilsoņu uzticības trūkums. Tas mums jāatzīst, lai cik grūti tas nebūtu. Teiksim skarbus vārdus cits citam. Mums tā dažkārt jārunā, lai pārvarētu savu vājumu. Mūsu pilsoņi bieži vien mūs nesaprot. Mums jādara viss, ko vien mēs varam, lai to mainītu. Tā pirmām kārtām ir mūsu — Eiropas Parlamenta deputātu — atbildība, jo mēs no saviem vēlēšanu apgabaliem šeit ierodamies katru nedēļu un nedēļas beigās dodamies atpakaļ. Mēs zinām labāk nekā jebkurš cits, kādas ir mūsu vēlētāju sūdzības un ko viņi gaida no mums. Es ceru, ka mēs visi to zināsim, jo tad mums būs vieglāk tikt galā ar visiem pārbaudījumiem.

(Aplausi)

(Balsošana un balsu skaitīšana) (sk. protokolu)

(Sēdi pārtrauca plkst. 11.00, lai saskaitītu balsis, un atsāka plkst. 11.45.)

**Priekšsēdētājs.** – Tagad es paziņošu balsojuma rezultātus.

Balsotāju skaits — 713.

Neaizpildītas vai nederīgās balsošanas lapiņas — 69.

Derīgās balsis — 644.

Absolūts balsu vairākums — 323.

Jerzy Buzek saņēmis 555 balsis.

(Skaļi un ilgstoši aplausi)

Eva-Britt Svensson saņēmusi 89 balsis.

(Aplausi)

Tātad Jerzy Buzek saņēmis absolūtu balsu vairākumu. Tādēļ es savā dzimtajā valodā atkārtosu to, ko mēģināju teikt poliski: Es sirsnīgi sveicu Buzek kungu saistībā ar viņa pārliecinošo ievēlēšanu un vēl viņam vislielākos panākumus šajā brīnišķīgajā darbā, ko viņš gatavojas sākt, un tagad es lūgšu viņu ieņemt vietu priekšsēdētāja krēslā.

(Aplausi)

## SĒDI VADA: JERZY BUZEK

*Priekšsēdētājs*

**Priekšsēdētājs.** – Dārgie kolēģi! Pateicos jums, ka esat ievēlējuši mani par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāju. Man tas ir milzīgs pārbaudījums un liels gods. Pateicos tiem, kas mani ievēlēja. Es darišu visu, ko spēšu, lai nepieviltu jūsu uzticēšanos. Es turpmāk mēģināšu iegūt to deputātu uzticību, kuri nebalsoja par mani. Es ceru, ka jūs mani atbalstīsiet.

Pateicos Svensson kundzei par piedalīšanos vēlēšanās un mūsu diskusijās. Priekšsēdētāja amata kandidāti, mūsu kolēģi Mauro un Watson kungi, atsauc savas kandidatūras mūsu Parlamenta vienotības stiprināšanas vārdā, un tas bija ļoti emocionāls žests.

Mario, es zinu, cik svarīgs tev ir cilvēktiesību jautājums. Manā dzimtenē radās cilvēktiesību aizstāvju kustība *Solidarność*...

(Aplausi)

..., kas bija iespējama, pateicoties pāvesta Jāņa Pāvila II mācībai. Arī manā darbībā cilvēktiesības būs prioritāte.

*Graham*, tu runāji par nepieciešamību veikt izmaiņas Eiropas Parlamentā, par reformu nepieciešamību, par nepieciešamību iesaistīt Eiropas projektos mūsu pilsoņus, kuri kļūst aizvien vienaldzīgāki. Es gādāšu par to, ka mēs visi kopā darīsim visu iespējamo, lai varētu veikt pārmaiņas.

(Aplausi)

Padomes pārstāvji, Komisijas priekšsēdētāj, komisāri, dāmas un kungi! Šodien ir 14. jūlijs, Francijas Nacionālā diena, 220 gadi pēc revolūcijas. Sveicieni visiem mūsu deputātiem.

(Aplausi)

Revolūcija galvenie vārdi bija brīvība, vienlīdzība, brālība. Katrs no šiem vārdiem šodienas Eiropā atbalsojas ar spēku un pārliecību. Šodien ir liela un pirmām kārtām simboliska diena. Eiropas Parlamenta deputāti ir izvēlējušies Centrālās/Austrumeiropas valsts pārstāvi, lai viņš uzņemtos atbildību būt par Parlamenta priekšsēdētāju.

Ļaujiet man izteikt savus personīgos novērojumus. Kādreiz pirms daudziem gadiem, kad Polija atguva neatkarību, es ilgojos kļūt par Polijas parlamenta *Sejm* deputātu. Šodien es esmu kļuvis par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāju. Toreiz savā zemē es par kaut ko tādu nekad nebūtu uzdrošinājies sapņot. Lūk, kā mūsu Eiropa ir mainījusies.

(Aplausi)

Es uzskatu savu ievēlēšanu kā zīmi mūsu valstīm — Igaunijai, Latvijai, Lietuvai, Polijai, Čehijai, Slovākijai, Ungārijai, Slovēnijai, Rumānijai un Bulgārijai. Es uzskatu, ka tā ir cieņas izrādīšana miljoniem šo valstu pilsoņu, kas nesabruka zem jaunās sistēmas jūga. Man ir sajūta, ka esmu visu šo valstu pārstāvis.

(Aplausi)

Pirms 20 gadiem 1989. gadā *Solidarność* uzvarēja cīņā par brīvu un demokrātisku Poliju, tā dodot impulsu tautu atmodas rudenim Eiropā un Berlīnes mūra krišanai. Kādreiz mēs cīnījāmies par brīvību un demokrātiju vienā dzelzs priekškara pusē, bet jūs otrā pusē mums palīdzējāt ar savām politiskajām akcijām un maziem, bet neticami svarīgiem, žestiem, sūtot paciņas un palīdzību — un mēs uzvarējām. Tagad jau piecus gadus mēs veidojam vienotu Eiropu. Vairs nepastāv vārdi „mēs un jūs”. Tagad mēs varam stingri nostāties un teikt — mums ir vienota Eiropa.

Es runāju par atbildību. Ikvienam Eiropas Parlamenta deputātam ir iedota neliela vara, bet vara pirmām kārtām uzliek atbildību par pilsoņiem. Es sajūtu šo atbildību. ES pilsoņi mums uzticas. Risinot svarīgus jautājumus, mums jāaizstāv demokrātija. Eiropas pilsoņi gaida, lai mēs, politiķi, veiktu vienu no mūsu pamatzdevumiem, proti, izklātu no ekonomiskās krīzes. Mums tas jāveic nekavējoties. Pilsoņiem vajadzīgs darbs, un nodarbinātības nodrošināšana ir viens no mūsu pārbaudījumiem. Mūsu vēlētajiem grib būt droši, ka, ieslēdzot gāzi, tā būs, tādēļ energoapgādes nodrošinājums ir tik ļoti svarīgs. Mūsu pilsoņi ir noraizējušies, ka viņus tāpat kā Āzijas, Āfrikas un Klusā okeāna reģiona valstu iedzīvotājus skars klimata pārmaiņas. Mums ir jārikojas, lai tās nenotiktu. Eiropieši zina, ka miers un stabilitāte nav atkarīga tikai no mums. Tādēļ Vidusjūras reģiona, Austrumu un Latīņamerikas partnerība ir tikpat svarīga kā stratēģiskā partnerība ar Savienotajām Valstīm un jaunajām pasaules lielvarām. Lai šī partnerība būtu sekmīga, mums nepieciešams Lisabonas līgums, jo mums jābūt labi organizētiem un efektīvi jāstrādā Eiropas Savienībā un arī Eiropas Parlamentā.

Pirmo reizi mūsu Parlaments tika ievēlēts tiešās vēlēšanās pirms trīsdesmit gadiem. Tā priekšsēdētāja bija sieviete — francūziete *Simone Veil*. Mums jāatceras, ka mums jānodrošina sievietēm tādi apstākļi, lai viņas pilnībā varētu izpausties gan sabiedriskajā un profesionālajā dzīvē, gan veltīt sevi bērniem un ģimenes dzīvei. Toreiz *Simone Veil* teica: „Dalībvalstīm būs trīs lieli pārbaudījumi — miera nosargāšanas pārbaudījums, brīvības nosargāšanas pārbaudījums un labklājības pārbaudījums.” Ir nepārprotami skaidrs, ka mēs varam stāties pretī šiem pārbaudījumiem tikai Eiropas kontekstā. Tagad, trīsdesmit gadus vēlāk, šie vēl aizvien ir mūsu svarīgākie pārbaudījumi. Mums tie ir jāiztur.

Dāmas un kungi! Es gribētu savu sīki izstrādāto programmu divarpus gadu ilgajam priekšsēdētāja amata pilnvaru laikam izvirzīt apspriešanai īpašā uzrunā rudens sesijā Strasbūrā.

Tagad es gribētu pievērsties savam priekšgājējam *Hans-Gert Pötering*. *Pötering* kungs, šis ir īpašs brīdis. Es pazīstu jūs 10 gadus. Šodien jūs nododat man augstāko amatu Eiropas Parlamentā.

(Aplausi)

Es gribētu jums pasniegt piemiņai ogļraču aizstāves, svētās Barbaras, statuju, kas ir izveidota no ogles gabala. Tā ir solidaritātes dāvana no mana Silēzijas apgabala. Vēlreiz sūtu jums sveicienus un laba vēlējumus nākotnei. Pateicos!

(*Ilgstošas ovācijas*)

**Joseph Daul**, *PPE grupas vārdā*. – (FR) Priekšsēdētāja kungs, tas bija negaidīti, bet, domāju, priecīgi šeit ikvienam, ka pirmo reizi šajā Parlamentā vairs nepastāv dalījums — Austrumeiropa un Rietumeiropa. Mums ir vienkārši Eiropa, kuru simbolizē mūsu sēžu zālē esošais priekšsēdētājs.

(*Aplausi*)

Šī ir vienotība; arī par to mēs esam atbildīgi, kā jau jūs, *Buzek* kungs, iepriekš teicāt. Mans vēlējums jums un Eiropai ir šo divarpus gadu ilgajā priekšsēdētāja amata pilnvaru laikā aizmirst par Eiropas austrumiem un rietumiem un runāt tikai par vienu Eiropu.

**Martin Schulz**, *S&D grupas vārdā*. – (DE) Priekšsēdētāja kungs, mūsu grupas vārdā es vēlētos jūs apsveikt ar ievēlēšanu. Mēs atbalstījām jūsu ievēlēšanu; un kaut gan mums vajadzētu uzmanīties no termina „vēsturisks brīdis”, es domāju, ka jūsu ievēlēšana Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja amatā patiesi ir vēsturisks brīdis.

(*Aplausi*)

Vēsturisks brīdis, pēc manām domām, ir tas, ka — 20 gadus pēc Berlīnes mūra krišanas, sešus gadus pēc jūsu valsts un daudzu citu Centrāleiropas un Austrumeiropas valstu pievienošanās Eiropas Savienībai, kas galu galā bija process, ko jūs kā savas valsts premjerministrs pats ierosinājāt, jo pievienošanās sarunas notika jūsu amata pilnvaru laikā, 20 gadus pēc tam, kad tika izbeigta pasaules sadalīšana divos smagi bruņotos blokos, pēc Staļina diktatūras pārvarēšanas valstīs, kurām šī diktatūra bija jācieš 40 gadus ilgāk nekā fašisma diktatūra Eiropas rietumdaļas valstīm — Polijas, Ungārijas, Baltijas valstu, Čehijas un Slovākijas deputāti šajā sēžu zālē atrodas kopā ar Francijas, Portugāles, Somijas, Vācijas, Austrijas un Itālijas deputātiem un ka mēs varam brīvās, aizklātās un godīgās vēlēšanās par šīs asamblejas vadītāju ievēlēt *Solidarność* pārstāvi, demokrātiski ievēlētu Polijas valdības vadītāju, kas pierāda, ka Eiropa — šis lielais kontinents, kurā ir apvienojušās 27 valstis, lai kļūtu par Eiropas Savienību — īstenībā ir pierādījums tam, ka sapnis par demokrātiju un brīvību var kļūt par realitāti, ja mēs ne tikai sapņojam, bet arī aktīvi strādājam pie tā īstenošanas, kā jūs to esat darījis savā dzīvē.

Tādēļ es domāju, ka jūsu atrašanās priekšsēdētāja amatā ir arī uzsaukums mums visiem un vērtības, uz kurām pamatojoties, tika dibināta Eiropas Savienība, ir tās vērtības, kas diktatorus piespieda pie sienas un diktatūras sakāva. Mūsu grupas vēlējums ir, lai jūs, esot priekšsēdētāja amatā, balstītos uz šīm vērtībām. Es sirsnīgi apsveicu jūs, *Buzek* kungs.

(*Aplausi*)

**Guy Verhofstadt**, *ALDE grupas vārdā*. – Priekšsēdētāja kungs! Vispirms ALDE grupas vārdā apsveicu jūs ar ievēlēšanu. Varu teikt, ka mūsu grupa jūs atbalstīs visus turpmākos gadus. Pēc mūsu domām, jūs strādāsiet tā, lai izveidotu integrētāku Eiropas Savienību un tādu Eiropas Savienību, kas savā darbā izmantos Kopienas metodi.

Jūs esat kļuvu par priekšsēdētāju ļoti grūtā laikā — mums jāratificē Lisabonas līgums, mums jāatrod vienīgā pareizā stratēģija ekonomiskās un finanšu krīzes pārvarēšanai. Tas ir milzu uzdevums, kura risināšanā mūsu grupa jūs pilnībā atbalstīs. Jums būtu jāzina, ka šajā Parlamentā jūsu pusē ir liels vairākums proeiropeiskas nostājas deputātu. Jums tas jāzina.

(*Aplausi*)

Mūsu vienīgais lūgums ir izmantot šo lielo proeiropeiskas nostājas deputātu vairākumu. Iet uz priekšu kopā ar Eiropu un arī sacīt Eiropadomē to, kas jums jāsaka un kas jums un arī man ir labi zināms. Es ceru, ka jūs liksiet tur sadzirdēt savu balsi un ieviest šajā iestādē vairāk Eiropas.

(*Aplausi*)

**Rebecca Harms**, *Verts/ALE grupas vārdā*. – (DE) Priekšsēdētāja kungs! Es arī gribētu pievienoties iepriekšējiem runātājiem un apsveikt jūs savas grupas vārdā. Arī mēs priecājamies par jūsu ievēlēšanu.

Priekšsēdētāja kungs! Es domāju, ka jūs sevi pārāk atturīgi novērtējat, sakot, ka jums ir gods ieņemt amatu, kurā mēs jūs šodien ievēlējam. Tieši otrādi, gods ir mums, ka jūs esat mūsu priekšsēdētājs — tāds vismaz ir Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupas uzskats. Viss, ko jūs esat darījis savas politiskās karjeras laikā, ir palīdzējis jums nokļūt pašreizējā amatā, un arī mēs visi jums uzticamies. Es neesmu pārliecināts, vai divarpus gadu laikā būs iespējams pārvarēt šķirtni, kas vēl aizvien pastāv starp Austrumiem un Rietumiem, bet es ticu, ka jums, atrodoties šī Parlamenta vadībā, kopā ar mums izdosies uzcelt tiltu starp Austrumiem un Rietumiem.

Es personīgi gribētu skaidri pateikt Rietumeiropas deputātiem, ka Polija atrodas kontinenta vidū, ka jūs nākat no kontinenta vidū esošas valsts un ka saiknes ar Austrumiem jāveido daudz spraigāk nekā agrāk. Jūsu amats ir kā radīts šim darbam. Es biju iepriecināts, dzirdot jūs sakām, ka mums jābūt ciešāk pietuvinātiem pilsoņiem. Mūsu Zaļo grupa vienmēr jūs atbalstīs šajā ziņā. Ir svarīgi stiprināt Eiropas iekšpolitiku, bet tikpat svarīgi ir domāt par Eiropu plašākā mērogā.

Ļaujiet man izteikt vēl kādu personīgu vēlējumu. Tā kā es jūs īpaši labi iepazīnu Kijevas ielās un laukumos Oranžās revolūcijas laikā — un pat tad jūs bijāt ļoti drosmīgs politiķis — neaizmirsīsim Ukrainu rūpējoties par valstīm, kuras atrodas uz austrumiem no ES. Arī šajās valstīs situācijai jāuzlabojas. Es gribētu Eiropas futbola čempionātā — kas vairs nav aiz kalniem un notiks Polijā un Ukrainā — noskatīties pāris mačus kopā ar jums.

Es vēlu jums sekmes jaunajā amatā!

(Aplausi)

**Timothy Kirkhope**, ECR grupas vārdā. – Priekšsēdētāja kungs! Es vēlos jūs apsveikt priekšsēdētāja amatā, un īpaši priecājos, ka jūs un arī citi savās piebildēs atsaucas uz vēsturi. Šķiet, ka jūs noteikti būsi viens no tiem, kas novērtēs tās brīvības, kuras šis Parlaments vēlas nostiprināt — vārda brīvību, kā arī brīvību raudzīties nākotnē, pārmaiņu brīvību, brīvību, lai reformētu Eiropu, un brīvību, lai veiktu izmaiņas šajā Parlamentā un reformētu Eiropu.

Tas, ka jūs pamatoti lepojaties ar savu vēsturi no 1980. gada *Solidarność* laikiem un turpmāko gadu vēsturi, kad Polija iestājās NATO un pēc tam sāka sarunas par iestāšanos Eiropas Savienībā, ir pierādījums tam, ka jūs spējat pieņemt izmaiņas, kādas patlaban vajadzīgas Eiropai.

Mēs to vērtējam atzinīgi. Mēs ļoti centīsimies jums palīdzēt darbā, ko jūs esat uzņēmies.

(Aplausi)

**Lothar Bisky**, GUE/NGL grupas vārdā. – Priekšsēdētāja kungs! Es priecājos, ka kaimiņš no Polijas ir kļuvis par Parlamenta priekšsēdētāju. Es nāku no Austrumvācijas un strādāju netālu no Šļubices. Šļubice un Frankfurte pie Oderas ir apvienotās Eiropas daļas.

Es gribētu pateikties jums par to, ka īpaši pievērsāties Austrumeiropas un Rietumeiropas turpmākai integrācijai. Kā jau mēs visi zinām, šai ziņā vēl ir daudz darāmā. Es tomēr vēlētos arī pieminēt to svarīgo Polijas kultūras ieguldījumu, ko jūs dodat sadarbībai un Eiropas kultūras daudzveidībai.

Es ceru, ka drīz es varēšu pateikt jums kaut ko daudz bagātākā valodā. Esmu jau sācis pie tā strādāt. Divi mani dēli runā poliski. Reiz man bija tas gods pasniegt *Andrzej Wajda* kino balvu režisoram *Andreas Dresen* un teikt runu par godu šim notikumam. *Andrzej Wajda* un citi Polijas režisori ir daļa no Eiropas kultūras. Es ceru, ka Rietumeiropa un Austrumeiropa neaizmirsīs Austrumeiropas kultūras īpašos panākumus.

Priekšsēdētāja kungs! Jums mūsu cieņa un atbalsts!

**Nigel Farage**, EFD grupas vārdā. – Priekšsēdētāja kungs! Es vēlētos jūs apsveikt ar ievēlēšanu, lai gan man liekas, ka šajā rītā notika kaut kas līdzīgs pāvesta inaugurācijai. Ja šis būtu īsts Parlaments, tad tas izraudzītos amatam deputātus pēc viņu spējām, nevis panāktu atbalstu, sasaistot lielās politiskās grupas. Tas drīzāk ir kauns!

Man liekas, ka šīs zīmes nevēsta labas pārmaiņas. Vakar bruņoti Eiropas korpusa karavīri nēsāja Eiropas karogu pa pagalmu, tādā veidā apliecinot savu uzticību Eiropas Savienībai.. Spēlēja orķestris, koris dziedāja himnu; arī šodien mēs sākam ar himnu, vai ne? Šis ir tas pat karogs un tā pati himna, kas tika atmesti pēc tam, kad franču un holandieši ļoti prātīgi pateica „nē” briesmīgajam Līgumam par ES Konstitūciju.

Jūs pat vairs neizliekaties. Jūs uzstājat, lai tiktu pieņemti visi valstiskuma simboli un vienlaikus mēģināt melot un krāpt īrus, dodot viņiem visādas garantijas, kas nav pat papīra vērtas, uz kura tās ir uzrakstītas. Es varu

jums teikt, ka daudzi mūsu grupas „Brīvības un demokrātijas Eiropa” deputāti darīs, ko spēs, lai palīdzētu Īrijas referenduma „nē” pusei

(Starpsaucieni)

Eiropas demokrātijas nākotne ļoti stingri balstās uz īru plecēm.

Priekšsēdētāja kungs! Jūs cīnījāties pret Padomju Savienību. Jūs cīnījāties par demokrātiju. Jūs cīnījāties par nacionālo pašnoteikšanos. Ja jūs turpināsi ignorēt demokrātiskās balsis tādās valstīs kā Francija, Nīderlande un Īrija, jūs ievilksiet Eiropas Savienību tādā pat savienībā, pret kādu jūs tik smagi cīnījāties. Ieklausieties, lūdzu, cilvēkos.

(Atšķirīga reakcija)

**Priekšsēdētājs.** – Pateicos par runu, *Farage* kungs. Parlamentārisms Eiropā vienmēr ir atbalstījis forumu dažādu viedokļu paušanai. Diskusijās Eiropā vienmēr tiek pausti dažādi viedokļi. Tie deputāti, kuri vēlējas runāt, savu ir pateikuši, bet man liekas, ka Eiropas Komisijas priekšsēdētājs *Barroso* kungs dod mājienu, ka grib teikt dažus vārdus. Lūdzu, *Barroso* kungs.

**José Manuel Barroso, Komisijas priekšsēdētājs.** – (FR) Priekšsēdētāja kungs! Es gribētu jūs sirsnīgi apsveikt personīgi un Eiropas Komisijas vārdā ar ievēlšanu par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāju.

Jūsu izraudzītais ceļš ir drosmīgi aizstāvēt brīvības, demokrātijas un tiesiskuma principus, kurus esat palīdzējis īstenot arī savā valstī Polijā. Pirms jūs ievēlēja par Eiropas Parlamenta deputātu, jūs savas politiskās darbības laikā jau bijāt Polijas premjerministrs. Jūs esat pirmais Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs no Centrāleiropas/Austrumeiropas dalībvalsts. Šai valstij ir ārkārtīgi bagāta pieredze un vērtības, kādas atbalstāt arī jūs, šodien stājoties Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja amatā.

Divdesmit gadus pēc Berlīnes mūra krišanas un piecus gadus pēc Eiropas Savienības paplašināšanās jūsu ievēlšana ir Eiropas atkalapvienošanās uzvara. Šeit ir daudz deputātu, kuri jūs pazīst un augstu vērtē jūsu personību, jūsu politisko redzējumu un jūsu sarīkoto kampaņu. Tāpat mēs daudzi uzskatām, ka jūsu personiskās īpašības ļaus jums kā priekšsēdētājam viegli sastrādāties ar cilvēkiem un aktīvi un kaismīgi aizstāvēt Eiropas un tās pilsoņu intereses. Jūsu pieredze un jūsu personiskās īpašības ļaus harmoniskā veidā pārņemt amatu no *Pötering* kunga, kurš pazīst šo iestādi labāk nekā jebkurš cits. Es sūtu *Pötering* kungam vislabākos novēlējumus; viņš ir veicis savu pienākumus ar ārkārtīgi lielu cieņu un ar nelokāmu ticību Eiropai.

Ņemot vērā grūtos laikus un mūsu sarežģīto politisko modeli, mums vairāk nekā agrāk būs jāstrādā pozitīvā, konstruktīvā un vienotā gaisotnē, lai Eiropā panāktu progresu. Šī Parlamenta varu un kompetenci nostiprinās arī Lisabonas līgums, kuru grib pieņemt milzīgs vairākums Parlamenta deputātu un Komisijas locekļu; būtībā šis Līgums, ko jau ir pieņēmuši 26 Eiropas valstu parlamenti, pelnījis visu Eiropas Parlamenta deputātu cieņu.

Šī Eiropas projekta labā mūsu iestādēm citai cita jāstiprina. Tas īpaši attiecas uz Eiropas Parlamenta un Eiropas Komisijas attiecībām. Mēs ļoti labi zinām, ka šo Eiropas projektu uz priekšu virza šo abu iestāžu sadarbība.

Priekšsēdētāja kungs, mans dārgais draugs! Man tikai atliek vēlēt jums un jaunajam Parlamentam veiksmi tādas Eiropas veidošanas darbā, kura pilnībā atbalsta brīvības un solidaritātes vērtības.

**Bruno Gollnisch (NI).** – (FR) Priekšsēdētāja kungs! Es tāpat kā manas politiskās grupas neatkarīgie locekļi, kuru vārdā, es, protams, nododu jums sveicienus, biju samierinājies ar to, ka pret mums izturas mazliet nevēlīgi. Mūsu sveiceni vairāk domāti jums, bet ne tam veidam, kādā jūs tikāt ievēlēti; jūsu triumfālā ievēlšana bija sava veida vienošanās starp divām šī Parlamenta galvenajām politiskajām grupām, kuras vēlēšanu laikā diezgan samāksloti oponenta viena otram, bet pēc tam vienojās kopā vadīt Parlamentu piecus gadus.

Priekšsēdētāja kungs! Es ceru, ka jūs būsi savas uzvaras valdnieks, ka jūs neklūsiet par šo divu galveno politisko grupu vergu, ka jūs spēsi aizstāvēt minoritāšu tiesības un it īpaši mums līdzīgu disidentu tiesības, to tiesības, kuri raizējas par ekonomikas globalizācijas ietekmi uz viņu identitāti un par cilvēku, preču un kapitāla vispārējo sajaukšanos, kuri netic, ka tas viss noteikti dos labumu un nosoda to, ka neierobežotā laikā palielinās Eiropas Savienības pilnvaras attiecībā uz viņu valsts brīvībām.

Mēs esam zināmā mērā disidenti tāpat kā kādreiz jūs. Mēs ceram, ka jūs aizsargāsi disidentu tiesības un ka jūs īpaši respektēsi Reglamentu, kuru nevajadzētu pastāvīgi grozīt, jo ir skaidrs, ka disidenti darbojas to labā, kuri ir, es tā uzskatu, patiesie Eiropas valstu brīvības cīnītāji.

(Aplausi)

## 8. Priekšsēdētāja vietnieku ievēlēšana (termiņš kandidatūru iesniegšanai) (sk. protokolu)

(Sēdi pārtrauca plkst. 12.25 un atsāka plkst. 15.05)

**Priekšsēdētājs.** – Dāmas un kungi, lūdzu, ieņemiet vietas. Mēs sāksim pēc trīs minūtēm.

## 9. Priekšsēdētāja vietnieku ievēlēšana (pirmā, otrā un trešā balsošanas kārtā)

(Par kandidātu izvirzīšanu, balsošanas rezultātiem un citu sīkāku informāciju sk. protokolu.)

(Par balsošanas procedūru)

**József Szájer (PPE).** – Priekšsēdētāja kungs, es gribētu pavaicāt, vai ir kādas obligātas prasības attiecībā uz balsošanu.

**Priekšsēdētājs.** – Szájer kungs, nekāda obligāta skaita nav. Varat atstāt vienu vai divas personas, tam nav nekādas nozīmes.

(Notika balsojums)

(Sēde, kas tika pārtraukta plkst. 15.15, lai saskaitītu pirmā balsojuma balsis, tika atsākta plkst. 17.15)

**Priekšsēdētājs.** – Dārgie kolēģi! Iesākumā atļaujiet man teikt dažus vārdus. Sēdes pārtraukumā es uzzināju, ka šodien Afganistānā tika nogalināts NATO misijas Itālijas karavīrs. Pagājušajā mēnesī tika nogalināti 15 britu karavīri. Es domāju, ka mums vienmēr jāatceras mūsu bruņoto spēku vīri un sievas, kas atrodas ārzemju misijās, bieži vien bīstamās situācijās, lai viņi zina, ka nav aizmirsti.

(Aplausi)

Gianni Pittella, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou un Stavros Lambrinidis tika ievēlēti par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja vietniekiem.

Parlamentā vēl ir vienpadsmit vakances. Priekšsēdētājs paziņoja, ka kandidatūras būs tās pašas kā pirmajā balsošanā.)

(Notika balsojums.)

(Sēde, kas tika pārtraukta plkst. 17.40, lai saskaitītu pirmā balsojuma balsis, tika atsākta plkst. 19.05.)

Priekšsēdētājs paziņoja, ka neviens kandidāts nebija ieguvis absolūto vairākumu.)

(Pirms trešā balsojuma)

**Véronique De Keyser (S&D).** – (FR) Priekšsēdētāja kungs, atvainojiet, lūdzu, mans sakāmais ir, lai iegūtu skaidrību. Tā kā displejā nekas neparādās, mēs centāties izsekot līdzī jūsu ātrajam lasījumam, tomēr vai jūs, lūdzu, nevarētu vēlreiz nolasīt vārdus un balsu skaitu lēnāk?

**Daniel Cohn-Bendit (Verts/ALE).** – Priekšsēdētāja kungs, lūdzu, parādiet ciparus uz ekrāna, lai mēs visi varam tos redzēt. Tas nav ļoti grūti.

(Aplausi)

**Bernd Posselt (PPE).** – (DE) Priekšsēdētāja kungs, es jūs ļoti lūdzu paskandināt zvaniņu, jo redzu, ka daudz deputātu no visām grupām nav uz vietas. Daudzi domā, ka balsošana sāksies plkst. 19.30. Tādēļ es lūdzu paskandināt zvaniņu vēl vienu reizi.

(Termiņš kandidatūru iesniegšanai kvestoru vēlēšanām tika noteikts nākamajā dienā (trešdien, 15. jūlijā) plkst. 9.00.)

\*

\* \*

(Notika balsojums.)

(Sēde, kas tika pārtraukta plkst. 19.30, lai saskaitītu trešā balsojuma balsis, tika atsākta plkst. 20.30.)



*(Priekšsēdētājs paziņoja, ka Miguel Angel Martķnez Martķnez, Alejo Vidal-Quadras, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Isabelle Durant, Roberta Angelilli, Diana Wallis, Pīl Schmitt, Edward McMillan-Scott, Rainer Wieland un Silvana Koch-Mehrin tika ievēlēti par Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja vietniekiem.)*

**10. Dokumentu iesniegšana (sk. protokolu)**

**11. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti (sk. protokolu)**

**12. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi (sk. protokolu)**

**13. Lūgumraksti (sk. protokolu)**

**14. Aproprīāciju pārvietojumi (sk. protokolu)**

**15. Sēdes slēgšana**

*(Sēde tika slēgta plkst. 20.40.)*